

Distr.: General
6 April 2011
Arabic
Original: English

مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية



الفريق العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية
المعني باستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة
لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية
والبروتوكولات الملحقه بها
فيينا، ١٧-١٩ أيار/مايو ٢٠١١
البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت*
الإطار المرجعي لآلية أو آليات الاستعراض،
والمبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين،
والمخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري:
اقتراحات الدول الأطراف والموقعة ومبادراتها

مشروع المخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري والخلاصات الوافية**

الاستعراض الذي قامت به [اسما الدولتين المستعرضتين] بخصوص تنفيذ
[اسم الدولة المستعرضة] المادة (المواد) [رقمها (أرقامها)] من اتفاقية
الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية [أرقام مواد]
البروتوكولات الملحقه بها] لدورة الاستعراض [الإطار الزمني]

أولاً - مقدمة

١ - أنشئ مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية
عملاً بالمادة ٣٢ من الاتفاقية لكي يضطلع بجملة أمور منها التشجيع على تنفيذ الاتفاقية
واستعراض تنفيذها.

* CTOC/COP/WG.5/2011/1.

** قرار المؤتمر ٥/٥، المرفق الأول، التذييل الثاني.



- ٢- وسوف تُنشأ الآلية وفقاً للفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣٢ من الاتفاقية وعملاً بالفقرة ١ من المادة ٤ من الاتفاقية، التي تنص على أن تؤدّي الدول الأطراف التزاماتها بمقتضى هذه الاتفاقية على نحو يتفق مع مبادئ المساواة في السيادة واحترام السلامة الإقليمية للدول وعدم التدخل في الشؤون الداخلية للدول الأخرى.
- ٣- وآلية الاستعراض هذه عملية حكومية دولية هدفها العام تقديم المساعدة إلى الدول الأطراف في تنفيذ الاتفاقية وبروتوكولاتها، حسب الاقتضاء.
- ٤- وتستند عملية الاستعراض إلى الإطار المرجعي لآلية الاستعراض.

ثانياً - العملية

- ٥- يستند الاستعراض التالي لتنفيذ الاتفاقية وبروتوكولاتها من جانب [اسم الدولة المستعرضة] إلى الرد على قائمة التقييم الذاتي المرجعية الشاملة الواردة من [اسم الدولة المستعرضة] وإلى أي معلومات تكميلية مقدمة وفقاً للفقرة ٢٦ من الإطار المرجعي ونتائج الحوار البناء بين الخبراء الحكوميين من [أسماء الدولتين المستعرضتين والدولة المستعرضة] بواسطة [التداول بالهاتف أو التداول بالاتصالات المرئية أو تبادل الرسائل الإلكترونية أو أي وسائل أخرى من وسائل الحوار المباشر وفقاً للإطار المرجعي]، وبمشاركة [أسماء الخبراء المشاركين].
- ٦- أُجريت زيارة قطرية بموافقة [اسم الدولة المستعرضة] من [تاريخ] إلى [تاريخ].

أو

- عُقد اجتماع مشترك بين [اسم الدولة المستعرضة] و [أسماء الدولتين المستعرضتين] في مكتب الأمم المتحدة في فيينا من [تاريخ] إلى [تاريخ].

ثالثاً - الخلاصة الوافية

- ٧- [خلاصة ما يلي:

- (أ) أوجه النجاح والممارسات الجيدة؛
- (ب) التحديات التي تعترض سبيل التنفيذ، عند الانطباق؛
- (ج) الملاحظات المتعلقة بتنفيذ المواد قيد الاستعراض؛

(د) الاحتياجات المحددة من المساعدة التقنية اللازمة لتحسين تنفيذ الاتفاقية وبرتو كولاتها.]

رابعاً- تنفيذ الاتفاقية وبرتو كولاتها

ألف- التصديق على الاتفاقية وبرتو كولاتها [عند الانطباق]

- ٨- وقّعت [اسم الدولة المستعرضة] على الاتفاقية في [تاريخ] وصدّقت عليها في [تاريخ]. وأودعت [اسم الدولة المستعرضة] صك التصديق لدى الأمين العام في [تاريخ].
- [نفس المعلومات فيما يتعلق بالبرتو كولات التي تكون الدولة طرفاً فيها]
- ٩- اعتمدت [اسم الهيئة التشريعية الوطنية] في [تاريخ] التشريع الخاص بتنفيذ الاتفاقية - بعبارة أخرى [عنوان القانون الخاص بالتصديق على الاتفاقية] - وبدأ نفاذ هذا التشريع في [تاريخ] ونُشر في [اسم ورقم وتاريخ المنشور الرسمي الذي أُعلن فيه اعتماد هذا القانون]. ويشمل هذا التشريع التنفيذي [ملخص تشريع التصديق على الاتفاقية].

باء- النظام القانوني في [اسم الدولة المستعرضة]

- ١٠- تنص المادة [رقم المادة] من الدستور على [يذكر ما إذا كانت المعاهدات ذاتية التنفيذ أم أنها تحتاج إلى تشريع لتنفيذها، ومرتبة الاتفاقية في سلم القانون، وما إلى ذلك].

جيم- تنفيذ مواد مختارة من الاتفاقية

المادة [رقم المادة]

عنوان المادة]

[نص المادة، يدرج مع الإزاحة عن الهامش الأيمن]

(أ) ملخص المعلومات ذات الصلة باستعراض تنفيذ المادة

- ١١- [المعلومات المقدمة من الدولة المستعرضة من خلال قائمة التقييم الذاتي المرجعية الشاملة وأي معلومات تكميلية مقدمة وفقاً للفقرة ٢٧ من الإطار المرجعي، وفي سياق الحوار البناء.]

(ب) الملاحظات المتعلقة بتنفيذ المادة

١٢ - [ملاحظات الخبراء الحكوميين فيما يتعلق بتنفيذ المادة. وتبعاً لنطاق دورة الاستعراض، الاستنتاجات المتوصل إليها بشأن الطريقة التي أُتُبعت في مواءمة القانون الوطني مع هذه المادة من الاتفاقية، فضلاً عن تنفيذ المادة في الممارسة العملية.]

١٣ - [الملاحظات المتعلقة بحالة تنفيذ المادة، بما في ذلك أوجه النجاح والممارسات الجيدة والتحديات في مجال تنفيذها.]

(ج) أوجه النجاح والممارسات الجيدة

١٤ - [تحديد أوجه النجاح والممارسات الجيدة في تنفيذ المادة، عند الانطباق.]

(د) التحديات، عند الانطباق

١٥ - [تحديد أي تحديات تعترض التنفيذ، عند الانطباق.]

(هـ) الاحتياجات من المساعدة التقنية

١٦ - [تحديد الاحتياجات من المساعدة التقنية، والأولويات والإجراءات اللازمة لتحسين تنفيذ الاتفاقية، عند الانطباق.]

دال- تنفيذ مواد مختارة من بروتوكول [اسم البروتوكول]

[يُتبع نسق هيكل وسردى مماثل لما ورد في الباب السابق.]